

Distr.: General
8 November 2011
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ وموجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام

بصفتي رئيسا لمجلس الأمن، أحيل إليكم رسالة مؤرخة ٢٠ تشرين الأول/
أكتوبر ٢٠١١ وموجهة من رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن والمعني بالأطفال والتزاع
المسلح (انظر المرفق) بالاستناد إلى استنتاجات الفريق العامل بشأن الأطفال والتزاع المسلح في
العراق التي تم اعتمادها في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ (S/AC.51/2011/6).

(توقيع) جوزيه فيلييه موراييس كابرال
رئيس مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ وموجهة إلى الأمين العام من رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن والمعني بالأطفال والتزاع المسلح

نظر الفريق العامل التابع لمجلس الأمن والمعني بالأطفال والتزاع المسلح في جلسته الحادية والثلاثين المعقودة في ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١١ في التقرير الأول للأمين العام عن الأطفال والتزاع المسلح في العراق (S/2011/366)، الذي يغطي الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. واعتمد الفريق العامل في جلسته الثانية والثلاثين المعقودة في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ استنتاجاته بشأن الأطفال والتزاع المسلح في العراق (S/AC.51/2011/6).

وفي إطار متابعة توصيات الفريق العامل التي وافق عليها مجلس الأمن، ورهنا بأحكام القانون الدولي وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة الواجبة التطبيق، بما فيها قرارات مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥) و ١٨٨٢ (٢٠٠٩) و ١٩٩٨ (٢٠١١)، وبما يتسق معها، فقد عُهد إلي بصفتي رئيس الفريق العامل، بأن أرحب بالجهود التي يبذلها ممثلكم الخاص في العراق لتعزيز قدرات بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في مجال حماية الأطفال، بما في ذلك نشر مستشار معني بحماية الأطفال، وأن أشجع مواصلة الجهود في هذا الصدد.

ويطلب الفريق العامل إليكم القيام عن طريق بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق واليونيسيف بإسداء المشورة بشأن السبل التي تكفل الانتشار الملائم للجهات الفاعلة في مجال حماية الأطفال وأنشطة الدعوة التي تضطلع بها في جميع أنحاء العراق.

كما يطلب الفريق العامل إليكم أن تقوموا بإصدار التوجيهات اللازمة لفرقة العمل القطرية المعنية بالرصد والإبلاغ في العراق لتبادل المعلومات ذات الصلة مع اللجنة الحكومية الدولية المعنية بقرار مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥) التي أنشأتها حكومة العراق وتزويدها بالتوصيات ومدتها بالمساعدة اللازمة.

(توقيع) بيتر ويتيغ

رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن

والمعني بالأطفال والتزاع المسلح